

## 437235-2026 - Wettbewerb

Irland – Reparatur und Wartung von Feuerlöschanlagen – Portable Fire Equipment Services for the Irish Defence Forces

OJ S 120/2026 25/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Dienstleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Irish Defence Forces\_1144

E-Mail: [info@military.ie](mailto:info@military.ie)

Rechtsform des Erwerbers: Von einer zentralen Regierungsbehörde kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Verteidigung

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Portable Fire Equipment Services for the Irish Defence Forces

Beschreibung: Portable Fire Equipment and associated services, including the annual maintenance, Discharge and Refill and Supply and Installation of certified Portable Fire Equipment in Defence Forces properties and facilities.

Kennung des Verfahrens: 9a613a41-afd6-468f-a500-028470ed11c4

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50413200 Reparatur und Wartung von Feuerlöschanlagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 75251100 Brandbekämpfung

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Dublin (IE061)

Land: Irland

##### 2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 600 000,00 EUR

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 600 000,00 EUR

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

##### 2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

**Bedingungen für die Einreichung:**

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 3

Der Bieter muss Angebote für alle Lose einreichen

##### 2.1.6. Ausschlussgründe

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: 2 Bde Area

Beschreibung: Portable Fire Equipment and associated services, including the annual maintenance, Discharge and Refill and Supply and Installation of certified Portable Fire Equipment in Defence Forces properties and facilities.

Interne Kennung: 1

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50413200 Reparatur und Wartung von Feuerlöschanlagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 75251100 Brandbekämpfung

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Dublin (IE061)

Land: Irland

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 48 Monate

#### 5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 600 000,00 EUR

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

##### Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

#### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

#### 5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

#### 5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen (oder Teile davon) offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

Mitteeuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8495620>

#### 5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

##### Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8495620>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig  
Frist für den Eingang der Angebote: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit  
Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 180 Tage  
**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**  
Eröffnungstermin: 27/07/2026 12:30:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit  
Ort des Eröffnungstermins: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8495620>

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Noch nicht bekannt  
Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig  
Aufträge werden elektronisch erteilt: ja  
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb  
Höchstzahl der Teilnehmer: 3

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: The High Court of Ireland  
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Irish Defence Forces\_1144  
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: The High Court of Ireland  
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Irish Defence Forces\_1144  
Organisation, die Angebote bearbeitet: Irish Defence Forces\_1144

**5.1. Los: LOT-0002**

Titel: Air Corp and DFTC  
Beschreibung: Portable Fire Equipment and associated services, including the annual maintenance, Discharge and Refill and Supply and Installation of certified Portable Fire Equipment in Defence Forces properties and facilities.  
Interne Kennung: 2

**5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen  
Haupteinstufung (cpv): 50413200 Reparatur und Wartung von Feuerlöschanlagen  
Zusätzliche Einstufung (cpv): 75251100 Brandbekämpfung

**5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Dublin (IE061)  
Land: Irland

**5.1.3. Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 48 Monate

**5.1.5. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 600 000,00 EUR

#### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

##### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

#### **5.1.7. Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen (oder Teile davon) offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8495620>

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

##### **Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8495620>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 180 Tage

##### **Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 27/07/2026 12:30:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8495620>

##### **Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Noch nicht bekannt

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

#### **5.1.15. Techniken**

##### **Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 3

##### **Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### **5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: The High Court of Ireland

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Irish Defence Forces\_1144

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: The High Court of Ireland

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Irish Defence Forces\_1144

Organisation, die Angebote bearbeitet: Irish Defence Forces\_1144

#### **5.1. Los: LOT-0003**

Titel: 1 Bde and Naval Service

Beschreibung: Portable Fire Equipment and associated services, including the annual maintenance, Discharge and Refill and Supply and Installation of certified Portable Fire Equipment in Defence Forces properties and facilities.

Interne Kennung: 3

##### **5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50413200 Reparatur und Wartung von Feuerlöschanlagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 75251100 Brandbekämpfung

##### **5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Dublin (IE061)

Land: Irland

##### **5.1.3. Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 48 Monate

##### **5.1.5. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 600 000,00 EUR

##### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

###### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

##### **5.1.7. Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

##### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

##### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen (oder Teile davon) offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8495620>

##### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

###### **Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8495620>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch  
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 180 Tage

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 27/07/2026 12:30:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8495620>

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Noch nicht bekannt

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 3

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: The High Court of Ireland

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Irish Defence Forces\_1144

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: The High Court of Ireland

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Irish Defence Forces\_1144

Organisation, die Angebote bearbeitet: Irish Defence Forces\_1144

## 8. Organisationen

---

**8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: Irish Defence Forces\_1144

Registrierungsnummer: 6517956C

Postanschrift: Station Rd.

Stadt: Newbridge

Postleitzahl: W12AD93

Land, Gliederung (NUTS): Mid-East (IE062)

Land: Irland

E-Mail: [info@military.ie](mailto:info@military.ie)

Telefon: +35345492483

Internetadresse: <https://www.military.ie/en/>

Profil des Erwerbers: <https://www.military.ie/en/>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

**8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: The High Court of Ireland

Registrierungsnummer: The High Court of Ireland

Abteilung: The High Court of Ireland

Postanschrift: Four Courts, Inns Quay, Dublin 7

Stadt: Dublin

Postleitzahl: D07 WDX8

Land, Gliederung (NUTS): Dublin (IE061)

Land: Irland

E-Mail: [HighCourtCentralOffice@courts.ie](mailto:HighCourtCentralOffice@courts.ie)

Telefon: +353 1 8886000

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

**8.1. ORG-0003**

Offizielle Bezeichnung: European Dynamics S.A.

Registrierungsnummer: 002024901000

Abteilung: European Dynamics S.A.

Stadt: Athens

Postleitzahl: 15125

Land, Gliederung (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)

Land: Griechenland

E-Mail: [eproc-esender@eurodyn.com](mailto:eproc-esender@eurodyn.com)

Telefon: +30 2108094500

**Rollen dieser Organisation:**

TED eSender

---

**Informationen zur Bekanntmachung**

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 4b72623a-0253-45e3-8c61-6d7ff226fc4d - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 24/06/2026 14:40:58 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Englisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 437235-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 120/2026

Datum der Veröffentlichung: 25/06/2026